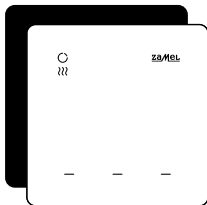


INSTRUKCJA PEŁNA



Regulator temperatury Wi-Fi

supla GKW-02



plik zawiera pola interaktywne
the file includes interactive fields

1. ZANIM ZACZNIESZ

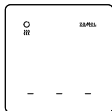
OPIS URZĄDZENIA

GKW-02 to estetyczny, naścienny regulator temperatury z zasilaniem 230 V AC, **idealny do sterowania listwami grzewczymi i zaworami**. Po zastosowaniu dodatkowych styczników lub przekaźników może również obsługiwać urządzenia grzewcze, takie jak maty ogrzewania elektrycznego. Urządzenie integruje się z aplikacją mobilną Supla, umożliwiając wygodne ustawianie temperatury, harmonogramów oraz preferencji użytkownika. **Regulator posiada trzy podświetlane pola dotykowe, które pełnią funkcję konfigurowalnych wyzwalaczy akcji**, pozwalając na uruchamianie zaprogramowanych czynności dla innych elementów inteligentnego domu.

CECHY:

- prosta instalacja – wystarczy podłączyć zasilanie i przewód od zaworu grzejnego;
- szerokie zastosowanie: sterowanie listwami grzewczymi, zaworami, a po zastosowaniu dodatkowych elementów także innymi urządzeniami grzejnymi;
- funkcjonalność: ustawienie temperatury, tworzenie harmonogramów, śledzenie historii odczytów temperatury;
- trzy dotykowe pola „action trigger”, możliwość programowania akcji innych elementów systemu smart home;
- kompaktowa konstrukcja: estetyczna obudowa pasuje do każdego wnętrza.

2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



1 x GKW-02



**Instrukcja
skrótowa**

3. CO POTRZEBUJESZ DO INSTALACJI



śrubokręt



poziomica



multimetr



aplikacja SUPLA



Instalator

Zaleca się,
aby instalacji
dokonał instalator
z uprawnieniami

4. OSTRZEŻENIE



Urządzenie należy podłączyć do zasilania zgodnie z obowiązującymi normami. Sposób podłączenia określono w niniejszej instrukcji. **Czynności związane z: instalacją, podłączeniem i regulacją powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych elektryków, którzy zapoznali się z instrukcją obsługi i funkcjami urządzenia. Przed rozpoczęciem instalacji należy upewnić się czy na przewodach przyłączeniowych nie występuje napięcie!** Urządzenie GKW-02 przeznaczone jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Podczas instalacji należy zwrócić uwagę, aby urządzenie nie było narażone na bezpośrednie działanie wody oraz na pracę w środowisku o podwyższonej wilgotności. Na poprawne działanie ma wpływ sposób transportu, magazynowania i użytkowania urządzenia. Instalacja urządzenia jest niewskazana w następujących przypadkach: brak elementów składowych, uszkodzenie urządzenia lub jego deformacje.

W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania należy zwrócić się do producenta.

ZAMEL Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego GKW-02 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.zamel.com

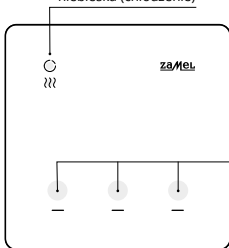


Nie wyrzucać tego urządzenia do śmietnika razem z innymi odpadami! Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych. Elektrośmieci pochodzące z gospodarstwa domowego można oddać bezpłatnie i w dowolnej ilości do utworzonego w tym celu punktu zbierania, a także do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowego sprzętu.

5. WYGLĄD

Diody LED:

- zielona (komunikacja)
- czerwona (grzanie)
- niebieska (chłodzenie)



Trzy dotykowe
wyzwalacze akcji:



6. DANE TECHNICZNE

GKW-02

Napięcie znamionowe:	230 V ~
Częstotliwość:	50 / 60 Hz
Znamionowy pobór mocy:	1 W
Mierzone wartości fizyczne:	temperatura
Pomiary temperatury:	sonda wewnętrzna NTC
Dokładność pomiarowa:	temperatura: +/- 0.5°C
Obsługa:	3 x dotykowe pola „action trigger” oraz aplikacja Supla
Sygnalizacja komunikacji:	dioda LED zielona (komunikacja), czerwona (grzanie), niebieska (chłodzenie)
Transmisja:	Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n
Moc nadawania:	ERP < 20 mW
Montaż:	natynkowy
Wyjście regulatora:	wyjście napięciowe NO
Element wyjściowy:	przełącznik – styk 5 A / 250 V ~
Temperaturowy zakres pracy:	-10 ÷ 55°C
Odporność środowiskowa:	IP20
Wymiary:	90 x 90 x 13 mm
Waga:	0.122 kg

7. URUCHOMIENIE W 5 KROKACH

ZACZYNAMY



pobierz, zainstaluj i otwórz
aplikację supla



KROK 1

zainstaluj aplikację



Google Play



App Store





KROK 2

utwórz konto / zaloguj się

ZAKŁADANIE KONTA SUPLA

JEŻELI NIE POSIADASZ KONTA

Możesz je założyć naciskając przycisk „Utwórz konto”.

Twój email

Hasło

Zaloguj się

Nie pamiętasz hasła?

Utwórz konto

Polski

SUPLA Cloud 24.01.01 www.supla.org

POSIADASZ KONTO

Wprowadź adres email, który został użyty do założenia konta.

1

Utwórz konto

Wprowadź Twój adres email

Wprowadź silne hasło

Powtórz hasło

☐ Akceptuję Regulamin oraz wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu i zakresie wskazanym w Regulaminie. [Przeczytaj regulamin.](#)

Utwórz konto

Polski

SUPLA Cloud 24.01.01 www.supla.org

Zaloguj się



UTWÓRZ KONTO

Na stronie wprowadź następujące dane:

- adres e-mail,
- hasło,
- potwierdzenie hasła.

Całość potwierdź przyciskiem: „Utwórz konto”.

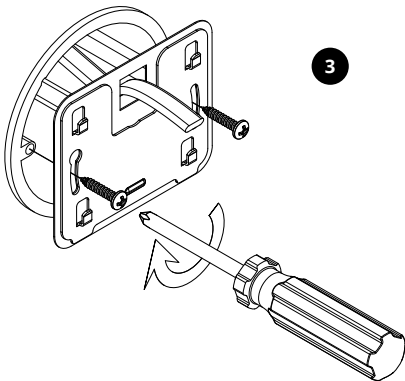
2



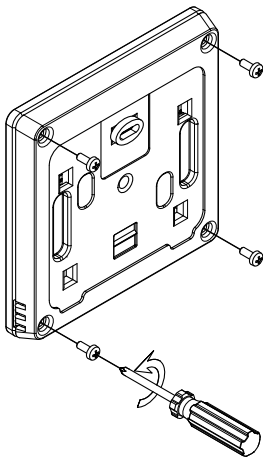
KROK 3

montaż urządzenia

Blachę montażową na której znajduje się preszpan należy przykręcić do puszki montażowej lub na stabilne płaskie podłoże.

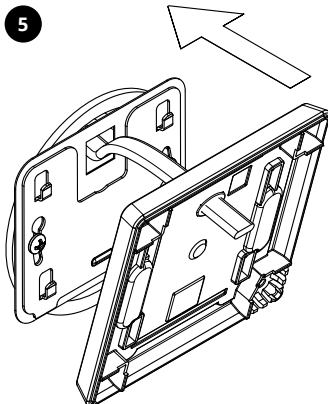


Urządzenie należy rozkręcić do tego celu używając śrubokręta lub wkrętarki elektrycznej.



4

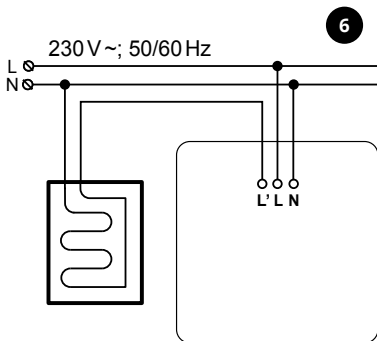
Przez tylną obudowę należy przełożyć przewód stosując do tego dławik znajdujący się w obudowie.



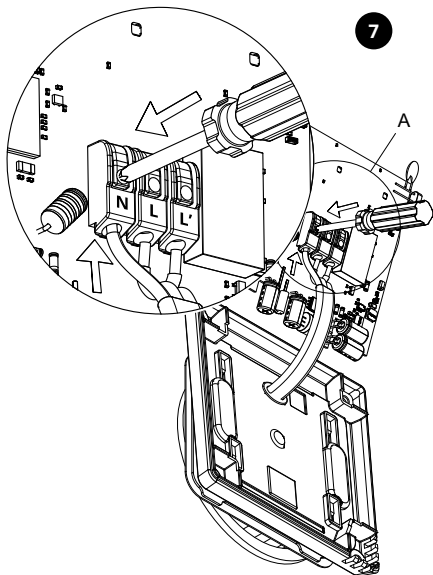
SCHEMAT PODŁĄCZENIA

Podłącz GKW-02 do instalacji wg. schematu.

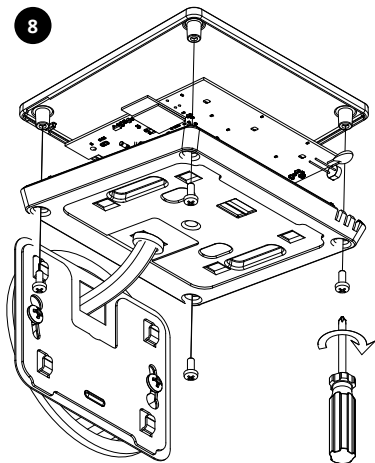
Zaleca się, aby instalacji dokonał instalator z uprawnieniami.



Podłączyć wcześniej odizolowane przewody jak pokazano na rysunku, zachowując odpowiednią polaryzację.

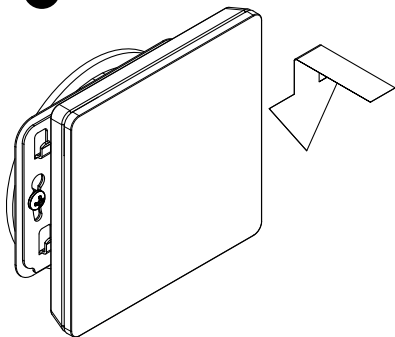


Podłączone wcześniej urządzenie należy złożyć i skręcić za pomocą śrubokręta lub wkrętkarki elektrycznej.



Podłączone oraz skręcone urządzenie należy założyć na przykręconą blachę montażową.

9





KROK 4

dodaj urządzenie

DODANIE AUTOMATYCZNE URZĄDZENIA



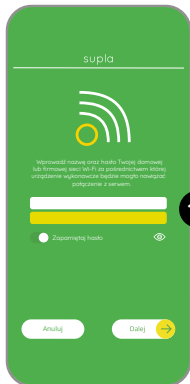
URUCHOM APLIKACJĘ

Następnie wybierz w menu „Dodaj urządzenie”.

URUCHOMIENIE KREATORA

Wyświetli się Kreator dodawania urządzeń. Aby kontynuować naciśnij przycisk „Dalej”.





12

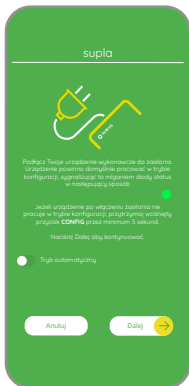
HASŁO DO SIECI

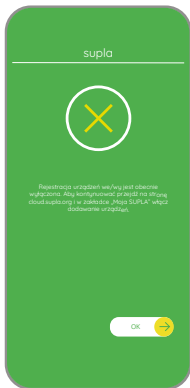
Wybierz sieć przez którą urządzenie uzyska połączenie z siecią Internet. Następnie wprowadź do niej hasło i naciśnij „Dalej”.

13

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Podłącz zasilanie do urządzenia zgodnie ze schematem. Sprawdź czy dioda w urządzeniu zachowuje się tak jak na animacji. Jeśli nie, wprowadź urządzenie w tryb konfiguracji przytrzymując przycisk CONFIG na urządzeniu. Następnie naciśnij przycisk START.





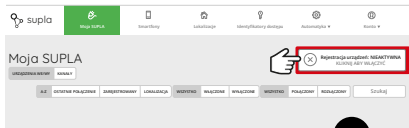
REJESTRACJA URZĄDZEŃ WYŁĄCZONA

Jeżeli pojawi się komunikat o wyłączeniu rejestracji urządzeń, należy przejść na stronę

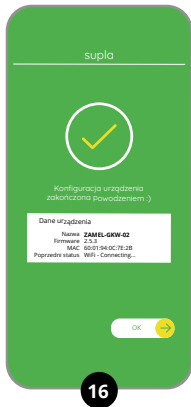
<https://cloud.supla.org/>,

zalogować się, wybrać zakładkę „Moja SUPLA” i włączyć dodawanie urządzeń, po czym powtórzyć proces.

14



15



DODAWANIE URZĄDZENIA POWIODŁO SIĘ

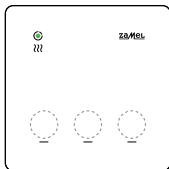
Dodawanie urządzenia powinno zakończyć się bez żadnych problemów. O tym fakcie poinformuje komunikat końcowy: „Konfiguracja urządzenia zakończona powodzeniem”. Po naciśnięciu przycisku OK aplikacja powinna wyświetlić poprawnie dodane urządzenie na liście. GKW-02 zasygnalizuje nawiązanie połączenia z serwerem stałym świeceniem diody LED znajdującej się w przedniej części urządzenia.

UWAGA!

Jeżeli zaraz po zakończeniu konfiguracji nie widać połączonego urządzenia w aplikacji, należy sprawdzić stan diody LED. Podczas pierwszego dodawania niektórych urządzeń dioda może mrugać bardzo szybko nieregularnie – oznacza to, że sterownik aktualizuje swoje oprogramowanie. Chwilę po tym zabiegu dioda LED powinna świecić światłem ciągłym co oznacza połączenie z serwerem.

DODANIE RĘCZNE URZĄDZENIA

Procedurę ręcznego dodawania należy zastosować w momencie gdy z jakiegoś powodu dodawanie automatyczne dostępne z poziomu aplikacji zakończyło się niepowodzeniem.



17

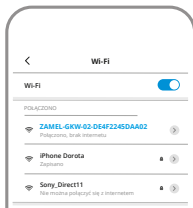
URZĄDZENIE W TRYBIE KONFIGURACJI

Aby wprowadzić urządzenie w tryb konfiguracji należy 10-krotnie nacisnąć jedno z pól dotykowych.



KONFIGURACJA URZĄDZENIA

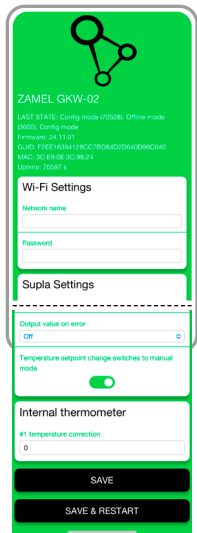
Następnie należy wyszukać urządzenie na liście dostępnych sieci Wi-Fi i połączyć się z wybraną siecią Wi-Fi. Nazwa sieci powinna zaczynać się od ZAMEL-GKW-02 a następnie numer seryjny.



18

**19**

Teraz uruchom przeglądarkę internetową i wprowadź w pasku adres: **192.168.4.1 po czym zatwierdź. Wyświetli się strona konfiguracyjna. W tym miejscu w łatwy sposób możesz zmienić ustawienia sieci.**



Po wprowadzeniu zmian naciśnij przycisk „SAVE & RESTART” u dołu ekranu. Powinien pokazać się komunikat „Data saved!”. Jeśli urządzenie poprawnie połączy się z serwerem – dioda STATUS będzie świecić światłem ciągłym.

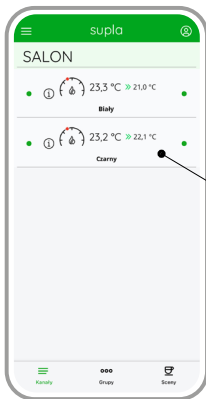
20



KROK 5

steruj ogrzewaniem

FUNKCJE APLIKACJI



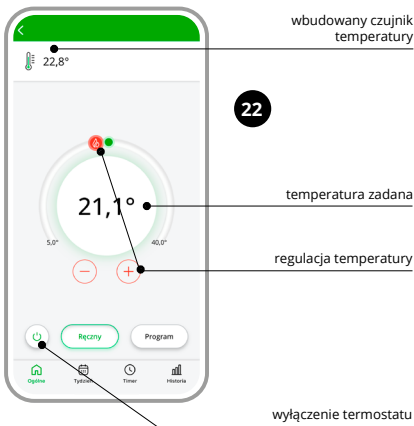
Główne okno aplikacji

Rozpocznij zdalne sterowanie ogrzewaniem.

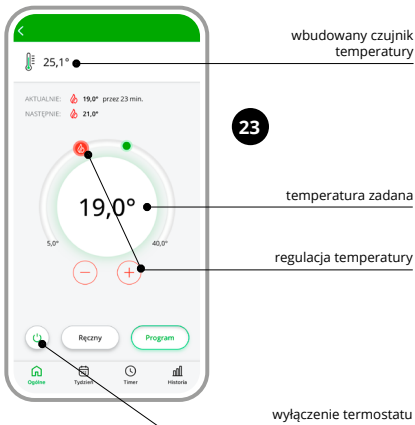
Aby wejść w więcej ustawień należy kliknąć na środek wybranej opcji.

21

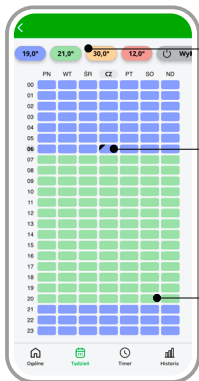
Ustawienia ręczne



Ustawienia automatyczne



Harmonogram tygodniowy



Nastawy temperatur

Dotknij, aby ustawić wybrany program. Przytrzymaj, aby modyfikować program.

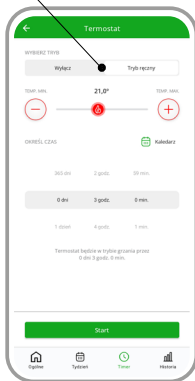
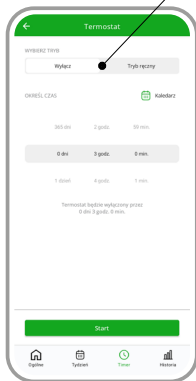
Czarny narożnik informuje o aktualnej godzinie i dniu.

Dotknij, aby ustawić wybrany program. Przytrzymaj, aby ustawić wybrane kwadransy.

24

Tryb czasowy / Timer

wybór trybu



25

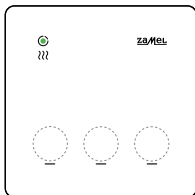
Historia pomiarów



26

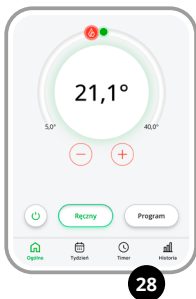
8. RESET URZĄDZENIA

Aby przywrócić urządzenie do ustawień fabrycznych należy 10-krotnie nacisnąć jeden z przycisków dotykowych. Gdy urządzenie znajdzie się w trybie konfiguracji należy ponownie nacisnąć 10 razy pole dotykowe.



27

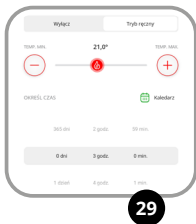
9. TRYBY PRACY



Tryb ręczny oparty jest na jednej wartości temperatury zadanej. Jej nastawa może być realizowana za pomocą $\oplus$ lub $\ominus$ z poziomu aplikacji, oraz za pomocą suwaka.

Temperatura może być ustawiana w zakresie od 5°C do 40°C.

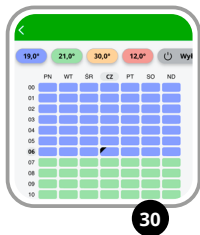
Tryb OFF służy do wyłączenia termoregulatora przez użytkownika. Pozostaje możliwość ustawienia zabezpieczenia przeciwzamrożeniowego.



Tryb czasowy / Timer.

W tym trybie można ręcznie regulować temperaturę za pomocą zegara i kalendarza. To proste rozwiązanie pozwala na szybkie ustawienie czasu włączenia ogrzewania bez konieczności tworzenia zaawansowanego harmonogramu. Tryb Timer w termoregulatorze GKW-02 pozwala na proste i podręczne ustawienie czasu włączenia ogrzewania i ustalenie okresu przez jaki ma ono pracować. To rozwiązanie

dla osób, które chcą szybko dostosować pracę ogrzewania do bieżących potrzeb odbiegających od regularnych ustawień harmonogramu. Ten tryb okazuje się szczególnie przydatny gdy chcemy ustawić parametry ogrzewania na czas imprezy lub dłuższej



Harmonogram. W trybie automatycznym sterowanie temperaturą realizowane jest w cyklu tygodniowym w oparciu o harmonogram. Harmonogram ustawiany jest dla danego dnia tygodnia z rozdzielczością 15 minut w oparciu o cztery temperatury globalne. Temperatury te ustawiane są w zakresie od 5°C do 40°C z rozdzielczością 0,1°C.

W regulatorze GKW-02 edycja harmonogramu dla danego dnia tygodnia polega na przypisaniu jednej z czterech temperatur globalnych do danego przedziału czasowego z rozdzielczością 15 minut.

Harmonogram można edytować z poziomu aplikacji i Chmury.

10. TRYB KONFIGURACJI

ZAMEL GWK-02

LAST STATE: Config mode (70528), Offline mode (3600), Config mode
Firmware: 24.11.01
GUID: F2EE1639412BCC7BD84D2D640D96C040
MAC: 3C:E9:DE:3C:98:24
Uptime: 70587 s

Wi-Fi Settings

Network name
Password

Supla Settings

Supla protocol
ENABLED

Server
E-mail

Certificate verification
Supla CA

MQTT Settings

MQTT protocol
DISABLED

Additional Settings

Status LED
ON - WHEN CONNECTED

Firmware update
NO

Thermostat #0

Channel function

31

**Dane dostępne
do sieci Wi-Fi**

Nazwa sieci / Hasło

Ustawienia

Protokół Supla
• WYŁĄCZONY / WŁĄCZONY

Adres serwera Supla
(svr00.supla.org)

E-mail konta

Weryfikacja certyfikatu
• Supla CA
• Niestandardowy urząd certyfikacji
• Pomiń weryfikację certyfikatu (NIEBEZPIECZNY)

Protokół MQTT
• WYŁĄCZONY / WŁĄCZONY

Dioda stanu
• WŁĄCZONY – KIEDY PODŁĄCZONY
• WYŁĄCZONA – JEŚLI PODŁĄCZONA
• ZAWSZE WYŁĄCZONE

Thermostat #0

Channel function

Room thermostat

Funkcja kanału
Termostat pokojowy

Room thermostat function

Heat

Funkcja termostatu pokojowego
Grzanie / Chłodzenie

Mode

Heat

Tryb
• Wyłączony / Ciepło
• Włączony / Plan tygodniowy

Heating temperature setpoint [°C]

21,0

Wartość zadana temperatury ogrzewania [°C]

Thermometers configuration

Main thermometer channel number

1

Termometr główny

Anti freeze and overheat protection

Enable anti-freeze and overheat protection



Ochrona przed zamarzaniem i przegrzaniem
Włącz ochronę przed zamarzaniem i przegrzaniem

Behavior settings

Algorithm

On/Off middle

Ustawienia zachowania
Wyłącz w zależności od stanu czujnika
• Wyłączony / Włączony
Algorytm
• Wł./wyl. w środku / Maksymalnie wł./wyl

Hysteresis [°C]

0,4

Histeresa [°C]

Minimum ON time before output can be turned off [s]

0

Minimalny czas włączenia przed wyłączeniem wyjścia [s]

Minimum OFF time before output can be turned on [s]

0

Minimalny czas wyłączenia, zanim wyjście będzie mogło zostać włączone [s]

Output value on error

Off

Wartość wyjściowa w przypadku błędu
• Wyłączony / Grzanie / Chłodzenie

Temperature setpoint change switches to manual mode



Zmiana wartości zadanej temperatury powoduje przejście w tryb ręczny

Internal thermometer

#1 temperature correction

0

Termometr wewnętrzny
• Korekta temperatury nr 1

SAVE

ZAPISZ

SAVE & RESTART

ZAPISZ I URUCHOM PONOWNIE

11. GWARANCJA

1. ZAMEL Sp. z o.o. udziela 24- miesięcznej gwarancji na sprzedawane towary.
2. Gwarancją ZAMEL Sp. z o.o. nie są objęte:
 - a) mechaniczne uszkodzenia powstałe w transporcie, załadunku / rozładunku lub innych okolicznościach,
 - b) uszkodzenia powstałe na skutek wadliwie wykonanego montażu lub eksploatacji wyrobów ZAMEL Sp. z o.o.,
 - c) uszkodzenia powstałe na skutek jakichkolwiek przeróbek dokonanych przez KUPUJĄCEGO lub osoby trzecie a odnoszących się do wyrobów będących przedmiotem sprzedaży lub urządzeń niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania wyrobów będących przedmiotem sprzedaży,
 - d) uszkodzenia wynikające z działania siły wyższej lub innych zdarzeń losowych, za które ZAMEL Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności.
3. Wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji KUPUJĄCY zgłosi w punkcie zakupu lub firmie ZAMEL Sp. z o.o. na piśmie po ich stwierdzeniu.
4. ZAMEL Sp. z o.o. zobowiązuje się do rozpatrywania reklamacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego.
5. Wybór formy załatwienia reklamacji, np. wymiana towaru na wolny od wad, naprawa lub zwrot pieniędzy należy do ZAMEL Sp. z o.o.
6. Terytorialny zasięg obowiązywania gwarancji: Rzeczpospolita Polska.
7. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień KUPUJĄCEGO wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



zamel

Zamel Sp. z o.o.
ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna
tel.: +48 32 210 46 65; +48 32 449 15 00
fax: +48 32 210 80 04
email: marketing@zamel.pl
www.zamel.com